

সুনন্দা দেবী  
নিবদন



এম. বি. প্রোডাকশনস

# সিন্ধুদ্বার

সুনন্দা স্যনাজ্জীব  
নিবেদন

# সিংহদ্বার

এস.বি. প্রোডাকসন্সের কথাচিত্র

প্রযোজনা : রণজিত বন্দ্যোপাধ্যায় : চিত্রনাট্য ও পরিচালনা : নোরেন লাহিড়ী

কাহিনী : নৃপেন্দ্রকৃষ্ণ : সুরশিল্পী : রবীন চট্টোপাধ্যায়

চিত্রশিল্পী : অনিল গুপ্ত : শব্দযন্ত্র : গৌর দাস : রাসায়নিক : বীরেন দাশগুপ্ত

গীতকার : শৈলেন রায় : সম্পাদনা : কালী রাহা

সহযোগী-পরিচালক : মাহু সেন : চিত্রনাট্য-সহকারী : পাঁচুগোপাল মুখোপাধ্যায়  
ও নীতীশ রায় : সহকারী : বিমল রায় চৌধুরী, হনৌল বন্দ্যোপাধ্যায়

শিল্প নির্দেশক : বিজয় বোস : রূপসজ্জা : শৈলেন গাঙ্গুলী

সহকারীগণ—চিত্রশিল্পে : অনিল ঘোষ : শব্দযন্ত্রে : সিদ্ধি নাগ  
সঙ্গীতে : উমাপতি শীল : সম্পাদনায় : নোরেন চক্রবর্তী

আলোক-সম্পাদনা : নরেশ সমাদ্দার, কেপ্টে বোস, অনিল দত্ত

বয়-সঙ্গীতে : কালকাটা অর্কেস্ট্রা : স্থিরচিত্র : ষ্টিল ফটো সার্ভিস

রসায়নাগারে : শম্ভু সাহা, ননী চ্যাটার্জী, সামান্ত রায়, অমলা দাস

ইন্দ্রপুরী ষ্টুডিওতে “আর-সি-এ” শব্দযন্ত্রে গৃহীত

কৃতজ্ঞতা স্বীকার : লক্ষ্মী জুয়েলারী ওয়ার্কস

ভূমিকায় : সুনন্দা দেবী, অলকা, অসীমকুমার, ছবি বিশ্বাস, জহর গাঙ্গুলী, রবীন মজুমদার,  
মনোরঞ্জন ভট্টাচার্য্য, শ্রাম লাহা, ফণি বিশ্বাস্বিনোদ, পাপা, নমিতা, ধীরেশ, গোপাল, বীরাজ দাস,  
সুরেন চৌধুরী, নকুল, স্বপনকুমার, টোটন প্রভৃতি

পরিবেশক : প্রাইমা ফিল্মস্ (১৯৩৮) লিমিটেড



## কাহিনী

জমিদার নরেন্দ্রনারায়ণের  
হাবর অহাবর সমস্ত সম্পত্তি  
আজ নীলামে উঠেছে।  
কিনছেন সর্বেশ্বর রায়।  
সর্বেশ্বর রায় নরেন্দ্রনারায়ণের  
গরীব আত্মীয়, যাকে

নরেন্দ্রনারায়ণ তাড়িয়ে দিয়েছিলেন অপমান ক'রে তার স্পন্দিত আকাঙ্ক্ষার  
জ্বলে। দরিদ্র সর্বেশ্বর চেয়েছিলেন জমিদার-ভগিনীর পানিপীড়ন করতে।  
সর্বেশ্বরের প্রার্থনা মঞ্জুর হওয়া দূরে থাক্ অপদহ ও অপমানিত হয়ে তিনি  
বিতাড়িত হয়েছিলেন। সেদিনের জ্বালা সারাজীবন সর্বেশ্বর ভুলতে পারেননি।  
আজ বুঝি তারই প্রতিশোধ নিচ্ছেন সর্বেশ্বর রায়।

ভাগ্যলক্ষী বহুদিন পরে প্রতিশোধ নেওয়ার পথ সূগম করে দিয়েছে। নরেন্দ্র-  
নারায়ণের ঐশ্বর্ঘ্যের শেষ কণাটুকু পর্যন্ত কিনে নিলেন সর্বেশ্বর রায়। কিন্তু নিজের  
নামে কিছুই তিনি কিনলেন না। তাঁর নায়েব মজুমদারের বেনামীতে নরেন্দ্র  
নারায়ণের সব কিছু তিনি অধিকার করলেন, পারলেন না শুধু নরেন্দ্রনারায়ণের ভগ্ন  
আভিজাত্যের অটল দস্তকে কিনে নিতে। কোন উদারতা দিয়ে জয় করা গেল না  
তাঁর অহঙ্কার।

রিক্ত নিঃস্ব নরেন্দ্রনারায়ণ কিশোরী কন্যা ইন্দ্রানীর  
হাত ধরে তাঁর প্রাণীদের সিংহদ্বার পার হয়ে বাইরে  
এসে দাঁড়ালেন। সর্বেশ্বর এসে দাঁড়াল তাঁর সম্মুখে।  
সর্বেশ্বর বললেন, আমি ফিরিয়ে দিচ্ছি তোমার সব  
সম্পত্তি তোমার মেয়েকে যোতুক দিয়ে। নরেন্দ্র-  
নারায়ণ অবিকম্পিতভাবে প্রত্যাখ্যান করলেন সে-দান।



অমরোধ উপরোধ, ভবিষ্যৎ নিঃসহায়তা, মিনতি কিছুই তাঁকে আচ্ছন্ন করতে পারলনা। কঠিন ইম্পাতের মত তাঁর দম্ভ, অতীত ক্রোধের খাপ থেকে বেরিয়ে অতি বৃদ্ধ তলোয়ার সর্কেশ্বরকে শেষ আঘাত করে মরে এল। পাথর ইঁটে জমাট সিংহদ্বার সেই নিভৃত নাটকের রইল নীরব সাক্ষী।

নরেন্দ্রনারায়ণ মেয়ের হাত ধরে পৌঁছলেন সেই গ্রামেই তাঁর কুলপুরোহিত গৌসাইয়ের বাড়ীতে। কয়েকদিন পরে সেইখানেই তিনি শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করলেন। মৃত্যুর পূর্বে ইন্দ্রানীকে দিয়ে শপথ করিয়ে নিলেন যে সে জীবনে কখনও সিংহদ্বারের ভিতর দিয়ে প্রবেশ করবেনা।

নরেন্দ্রনারায়ণের গ্রাম্য এই প্রাসাদে সর্কেশ্বর থাকতে আসেন নি। নায়েব মজুমদারের জিম্মায় তিনি সব কিছু রেখে গেলেন। মজুমদারকে জানিয়ে গেলেন, যদি কোন দিন, ইন্দ্রানী ফিরে আসে, তা'হলে এই সিং-বাড়ী ও তার বাবতীয় সম্পত্তির সেই-ই অধিকারিণী হবে। সিং-দেউড়ীর পুরাতন দারোগান পাঁড়ের ওপরেও সিং-বাড়ীর তত্ত্বাবধানের আংশিক দায়িত্ব দেওয়া রইল।

তারপর দশ বছর কেটে গেছে। সর্কেশ্বর রায় সিং-বাড়ীতে আর ফিরে আসেন নি। জমিদার নরেন্দ্রনারায়ণ তাঁর অনমিত আভিজাত্যের জিদ নিয়ে যে-লোকে গিয়েছেন, সর্কেশ্বরও গেছেন সেখানে। সর্কেশ্বরের পুত্র শঙ্কর জানত সিং-বাড়ীর সম্পত্তি তার জন্মে



বাবা রেখে বাননি, স্মৃতাং তার প্রয়োজন হয়নি কোনদিন সিং-বাড়ীতে আসবার। মাঝখান থেকে মজুমদার তার কূট নায়েবি-বুদ্ধির সাহায্যে এই বৃহৎ জমিদারির মালিকানার সর্কেশ্বর উপভোগ করে এসেছেন। শুধু প্রভুভক্ত পাঁড়ে-ই বা মাঝে মাঝে মজুমদারের পরের ধনে পোন্ধারি নিয়ে গোলযোগ বাধাত।

আর একদিকে সিংবাড়ীর লক্ষী-জনাঙ্গিনের সেবায়ৎ সংব্রাক্ষণ গৌসাইয়ের বাড়ীতে কিশোরী ইন্দ্রানী আজ তরুণী ইন্দ্রানী হয়ে উঠেছে। মর্যাদাভিমামিনী মেয়ে গৌসাইকাকার বাড়ী ছেড়ে স্বাবলম্বী হয়ে অচ্ছ একটি বাড়ীতে উঠে গেল। গ্রামের ছোট ছোট ছেলে মেয়ে পড়িয়ে কোন রকমে তার একাশ দিন চলে বাবে। এমন সময়ে গ্রামে এসে পৌঁছল জীবন, গ্রামেরই ছেলে। দেশভক্তির কৈফিয়ৎ স্বরূপ কিছুদিন জেলেও থেকে এসেছে। ইন্দ্রানীকে জীবন দিদি বলে ডাকে। এবারসে গ্রামে থেকে গ্রামের সেবা করবার আদর্শ নিয়ে কাজ করবে। ইন্দ্রানী তার আদর্শকে উৎসাহিত করল।

কিন্তু ইন্দ্রানী ও জীবনের এই সদিচ্ছাই গোলযোগ বাধাল, মজুমদারের স্বার্থের সঙ্গে লাগল বিরোধ। প্রজাদের ওপর জুলুম করতে গেলে ইন্দ্রানী তাদের সাহায্য করতে দলবল নিয়ে ছুটে আসে। রায়-দীঘির জল বন্ধ করে দিল মজুমদার। ইন্দ্রানী রুখে দাঁড়াল। পাঁড়ে নিল ইন্দ্রানীর পক্ষ। মজুমদার মনে মনে জানে ইন্দ্রানীই সব কিছু মালিক, স্মৃতাং বার বার তাকে হার মানতে হয়।

পরাজিত মজুমদার সহজে দমে যাওয়ার লোক নয়, পত্র লিখে সে সর্কেশ্বর রায়ের পুত্র তরুণ যুবক শঙ্কর রায়কে আনল গ্রামে, ইন্দ্রানীর স্পন্দার বিচার করবার ওন্তে। শঙ্কর জানত এ ব্যাপারে তার কিছু করবার নেই, তবু শুধু ইন্দ্রানীকে দেখবার কোতুহল নিয়ে সে এল গ্রামে।





কিন্তু কে জানতো বার  
বিচার করবার জন্ম তাকে  
আনা হ'ল তাকেই সে  
হৃদয় সমর্পণ করে বসবে।  
শঙ্করকে একান্ত আপনার  
করে গ্রহণ করতে হ'লে  
পিতার কাছে দেওয়া  
প্রতিশ্রুতির অপমান হয়।

কি করবে আজ ইন্দ্রাণী? গোঁসাই ইন্দ্রাণীকে  
বলেন, অপরকে শাস্তি দিতে গিয়ে নিজেকে  
বঞ্চিত করা পাপ!

জীবন অভিযোগ করে, সারাগ্রাম আজ তোমার মুখের দিকে চেয়ে আছে।  
আর জমিদারের ছেলে—তোমার পিতৃশত্রুর সঙ্গে মেলানেশা করে, তুমি তোমার  
আদর্শ ভুলতে বসেছ, দিদি?

জীবনের ভুল বোঝার সমাধান করে দিল শঙ্করের দান—গ্রামের উন্নতির জন্তে  
সিংবাড়ীর সকল সম্পত্তি সে দান করল।

স্বার্থপর মজুমদার উন্মত্তপ্রায় হয়ে উঠল শঙ্করের এই ঔদাৰ্য্যে। ইন্দ্রাণী নিজের  
মনের দ্বিধা ও সংশয় পারল না জয় করতে। তাকে চলে যেতে হবে—নিজের কাছ  
হ'তে নিজেই পালিয়ে যাবে সে।

তবে কি হৃদয় হয়ে যাবে মিথ্যা, একদা দর্পিত আভিজাত্যের জিদই হবে বড়।

বিধাতার লীলারহস্তে এমন সময়ে কেঁপে উঠল পৃথিবী। এল ভূমিকম্প।  
সুর হ'ল অদৃশ্য শক্তির ভাঙার মধ্যে গড়ার খেলা। ভেঙে পড়ল সিংহদ্বার।

## পান

এক

মন মানিকের পশরা তোর পুলায় ছড়ালি  
ও মানিক তুলবে না কেউ তুলবে না  
সবার লাগি তুলবি ও তুই  
তোর লাগি কেউ তুলবে না।  
কেন তুই মিথো আশায়  
আলিন্দ্র প্রাণে স্বর্ঘ্যটারে  
ওরা যে চোখ বুজে রয়  
নিত্যকালের অন্ধকারে  
ওরা যে অন্ধকূড়ি বন্ধ প্রাণের  
দলগুলি আর খুলবে না।

ও তুই যতই টানিন্দ্র কাছে

ওরা ততই যাবে দূরে  
ওরা দেয় না ধরা গানে  
ওরা দেয় না ধরা স্বরে,  
নিচ্ছে তোর বৃকের আঙণ  
চোখের জলের কি দাম আছে  
দেখে আর হাসে ওরা  
বৃকে ওদের মরণ নাচে।  
জীবন দোলায় যত দোলাস  
ওরা তো কেউ তুলবে না  
(ও মানিক তুলবে না কেউ তুলবে না)।

তুই

সত্তি কথা গল্প না, ছোট্ট হলেও অল্প না  
অনেক দুঃখ কাল পেয়ে  
পাষণ হ'ল রাজার মেয়ে  
তার কথাট বলাবো শুধু অচ্ছা কিছু বলা'ব না  
রবির আলো নিমিয়ে আসে পাষণ মেয়ের  
ভাবনাতে  
পাষণ মেয়ের প্রাণ জাগলো  
আকাশে তাই চাঁদ কাঁদে  
রাগতে ঠোট কুমকুমেতে  
রঙ জাগে বন কুমুমেতে  
তবু মেয়ের বুম ভাদ্দে না সবাই করে জরনা  
এমন সময় সে এক রাখাল  
কী জানি কি বাহু জানে  
পাষণ মেয়ের প্রাণ জাগলো  
একটি শুধু বাঁশীর তানে  
পাষণ মেয়ে জেগে যলো—  
“রাখাল রাজা পরো গলে  
আমার মালা তোমায় দিলাম নয় এ মিছে কল্পনা”।

তিন

কুণ্ডের ব্যাং হ'ল কি না দীঘির দখলদার  
মজুমদারের ঠাং ধ'রে ভাই দে তুলে আছাড়  
ভাইরে দে তুলে আছাড়।  
তেল বেড়েছে তেল বেড়েছে বেড়েছে তেল  
ও ব্যাটার মাথায় ভাদ্দো বুনো নারকেল  
আর পাকা বেল।  
ও ভাই আরগুলোরায় হয় কি পাখী সব বিটকেল  
তবু তো চালতুলো নেই পরের ধনে  
সেজেছে পোন্দার  
ভাইরে সেজেছে পোন্দার।  
ব্যাটাকে ধর ধর ধর টেলে দে মাথায় গোবর  
জলেতে নজর দেছে গেছো ভোঁদড় মেছো ভোঁদড়  
ধ'রে ভাই চ্যাং দোলা কর চ্যাং দোলা কর  
চ্যাং দোলা কর।  
ধ'রে দে জ্যাস্ত কবর জ্যাস্ত কবর জ্যাস্ত কবর  
চটি মেরে চটপটা'পট বখিয়ে দে ভাই কেমন  
চটকদার  
ভাইরে কেমন চটকদার।

বেটা যে বিঘন হাঁদা নাদা পেটা

যেন রে কেউ কেটা ও বেজায় ঠেঁটা  
ব্যাটা যে হুকান কাটা হুকান কাটা হুকান কাটা  
ব্যাটা মার বৃকে হাঁটা যমের বাড়ী সোজা পাঠা  
হাবার ব্যাটা গবার নাতি ভবা মজুমদার  
দূর ক'রে দে দূর দূর দূর দূর ক'রে দে

ব্যাটাকে দূর ক'রে দে দূর দূর দূর দূর ক'রে দে  
দে ক'রে দে পগার পার।  
চার

গগনে গগনে কে তুমি অলখ হাতে  
তার দীপগুলি বাবে বাবে যাও জ্বলে  
রাত্রি স্বধন আঁধারের পাখা মেলে।  
হায়রে আমার ভাগ্যরাতের তারা,  
তোমারে খুঁজিয়া আমি আজ দিশাহারা,  
কলের রাখাল ছেড়ে বায় মোরে  
খুলায় বাঁশরী ফেলে।  
কুরানো পাত্র ভরিয়া অশ্রুজলে  
দিনগুলি মোর যে পথে হারালো  
রাত্রি সে পথে চলে।  
সম্মুখে চাহি না টানিছে আমারে পিছে  
জীবনে আমার জানি না পাথর কি যে  
নিজেরে হারিয়ে হায় রে হৃদয়  
কি খেলা খেলিতে গেলে।

পাঁচ

মেনেছি হার যদি গো হার মানালে  
থেকে না আর বাহিরে তুমি আড়ালে।  
প্রাণের মাঝে শুনি যে জয় ভেরী  
জীবনে মোর সহে না আর দেবী  
তোমার লাগি ভূসিতে মোরে  
যদি গো তুমি জানালে  
থেকে না আর বাহিরে তুমি আড়ালে।  
অচল তরী রহিল বাঁধা তীরে  
সাগরে তব জোয়ার কি গো নাই।  
লজ্জা ভয় ভান্দিয়া দাও মোরে  
তুফানে খেলা ভানিয়ে দিতে চাই।  
আপন হাতে তাহারে কর ধ্বংস  
প্রেমের ধূপ যদি গো প্রাণে জ্বালালে  
থেকে না আর বাহিরে তুমি আড়ালে।



বলকা  
শিবপুর

প্রাইমার পারবেশনে আগামী ছবি

শ্যামচন্দ্রের  
**বাম্পনের  
মোহ**

পরিচালক  
সব্যসাচী  
ভূমিকায় : পাহাড়ী,  
অনুভা, শোভা, সুনীল  
স্বর : কানীপদ সেন

শ্রীমতী কানন দেবী প্রযোজিত  
শ্রীমতী পিকচার্সের ছবি

**গল্পবিলা**

ভূমিকায়  
দীপ্তি, সপ্তভা, কেতকী,  
বেণুকা, ছবি, জহর, ভূয়া,  
বিকাশ প্রভৃতি  
স্বর : স্ববীরলাল

ভয়ানগার্ড প্রোডাকশন্সের ছবি  
পরিচালনা : নিরেন লাহিড়ী

কালিদাস প্রোডাকশন্সের

**যুগ দেবতা**

শ্রীশ্রীরামকৃষ্ণ দেবের জীবনী অবলম্বনে

প্রাইমা ফিল্মস ( ১৯৩৮ ) লিঃ-এর পক্ষ হইতে শ্রীফিল্ম পাল কর্তৃক সম্পাদিত ও প্রকাশিত এবং  
১৮, বন্দাবন বম্বাক স্ট্রীটস্থ ইস্টার্ন টাইপ ফাউণ্ডারী এণ্ড ওরিয়েন্টাল প্রিন্টিং ওয়ার্কস লিমিটেড  
হইতে শ্রীবীরেন্দ্রনাথ দে বি-এস-সি কর্তৃক মুদ্রিত।  
মূল্য—দুই আনা ]  
মূল্য—১১০ পরমা